



Druck: Druckhaus Panzig, Greifswald | Auflage: 1.000 | Gestaltung: progress4, Greifswald | Bild © FLUX, Carlsen Verlag

Programm 2019

sep

Irena Brežná Lesung
Fontanes Sommerfrischen
Welt-Alzheimerstag
5. *Poetencamp* Lesung
Kulturnacht
Konzert **Hund**
TresenLesen
Lesung **Unerwünscht**
Reggaehase Boooo Puppenspiel
Lesung **Internationaler Übersetzertag**

Literaturzentrum Vorpommern
im Koeppenhaus

*Ich reise allein und gern in
Länder, deren Sprache ich
nicht spreche, (...) ich will
neu geboren werden, ich
will vom Himmel fallen
(...). Ich komme an und lebe
mit der Fremde.*

Wolfgang Koeppen, *Ich?*, 1997

Koeppenhaus

Mi	04	20:00 Uhr	Irena Brežná
Do	05	19:30 Uhr	Fontanes Sommerfrischen
Mi	11	20:00 Uhr	Welt-Alzheimerstag
Do	12	19:30 Uhr	Poetencamp-Lesung
Fr	13	19:00 & 20:30 Uhr	Kulturnacht
Sa	14	20:00 Uhr	Hund
Mi	25	20:00 Uhr	TresenLesen
Do	26	19:00 Uhr	Die „Caesar“ Fotos
Sa	28	19:00 Uhr	„Unerwünscht“
So	29	11:00 Uhr	Reggaehase Boooo
Mo	30	19:30 Uhr	Hieronymustag



Ausstellungen

Öffnungszeiten Galerie: Di-Sa, 14.00 bis 18.00 Uhr, Eintritt frei

Galerie im Koeppenhaus

Flix „Spirou in Berlin“ und „Da war mal was...“

30 Jahre Mauerfall

bis 12. Oktober 2019

Münchner Zimmer

„Es ist wie in einer Zuchthauszelle ...“

Das Stuttgarter Bunkerhotel als Schreibort

CAFÉ KOEPPEN

Das Café Koeppen ist ein Literaturcafé mit einer Auswahl an überregionalen und lokalen Tageszeitungen & Zeitschriften. Gehaltvolles Angebot an Kaffeespezialitäten und Weinen sowie selbstgebackenem Kuchen und Kinderspielecke.

Frühstücksbuffet: Sa & So von 10 Uhr bis 13 Uhr für 10,50 Euro

Öffnungszeiten: Montag Ruhetag, Dienstag bis Freitag ab 16.00 Uhr,

WOLFGANG-KOEPPEN-ARCHIV

Das Wolfgang-Koeppen-Archiv der Universität Greifswald verwahrt den Nachlass des Schriftstellers Wolfgang Koeppen (1906 bis 1996).

Telefon: 03834-420 3429, koeppen-archiv@uni-greifswald.de

www.koeppen-archiv.de

Veranstaltungsort, wenn nicht anders angegeben:



LITERATUR
ZENTRUM
VORPOMMERN

Bahnhofstr. 4/5 | 17489 Greifswald

Tel.: 03834-773510

info@koeppenhaus.de

www.koeppenhaus.de

Lesung | **Mi 04.09.2019 | 20:00 Uhr** | Eintritt 5 & 3 Euro



Irena Brežná

Wie ich auf die Welt kam. In der Sprache zu Hause.

Moderation Anna Lena Klatt

Irena Brežná ist da zu Hause, wo sie schreiben kann. Die Autorin und Kriegsreporterin erzählt von der Niederschlagung des Prager Frühlings 1968 und der Flucht aus Bratislava, von dem Dasein als Emigrantin, der Epochenwende 1989 und der heutigen Einwanderungsgesellschaft, von tschetschenischen Friedensfrauen und dem Überwinden der Angst. Aber auch vom organisierten Widerstand gegen das Fällen einer Pappel in einem Basler Hinterhof.

Irena Brežná, geboren 1950 in der Tschechoslowakei, emigrierte 1968 in die Schweiz und lebt heute in Basel. Sie ist Journalistin, Schriftstellerin, Slawistin, Psychologin und Menschenrechtlerin.

Lesung | **Do 05.09.2019 | 19:30 Uhr** | Eintritt 5 & 3 Euro

Zum 200. Geburtstag von Theodor Fontane

Fontanes Sommerfrischen

Theodor Fontane, Berliner seit seiner Jugend, hielt es im Sommer nicht in der Stadt aus. Der Landwehrkanal führte noch Abwässer und schickte seine Dünste bis hinauf in seine Wohnung in der Potsdamer Straße. Also fuhr er für zwei, drei Monate in die Sommerfrische, an Nord- und Ostsee, in den Harz, ins Riesengebirge oder auch nur in das städtische Umland. Hauptsache, es gab eine Luftveränderung. Da Fontane diese Reisen oft allein antrat, berichtete er in vielen hundert Briefen, was ihm an den Urlaubsorten begegnete. Über Fontanes Beobachtungen zu Land und Leuten, seine Beschwerden über das Publikum in den Badeorten, seine Aussagen zu den Quartierkosten, die Schilderung all der Umstände, die der aufkommende Fremdenverkehr mit sich brachte – berichtet Autor Bernd W. Seiler in einem Bilder-Vortrag.

Lesung | **Mi 11.09.2019 | 19:30 Uhr** | Eintritt 2 Euro

Welt-Alzheimerstag 2019

Szenische Lesung aus „Der alte König in seinem Exil“

Arno Geiger schafft in seinem Buch eine gelungene, lebendige Verbindung vom persönlichen Erleben mit seinem von Demenz betroffenen Vater und mit Informationen zum Krankheitsbild Demenz. Durch die szenische Gestaltung ausgewählter Dialoge wird auf anschauliche Art und Weise die Dimension und der Verlauf der Krankheit sichtbar. Carola Schure und Luise Bernsdorf vom „Rostocker Rotznasen – Klinikclowns im Einsatz“ e.V. besuchen seit Jahren auch Senioren in Heimen. Mit der Lesung

und anschließender Gesprächsrunde laden sie ein, die Demenzerkrankung von verschiedenen Seiten kennenzulernen sowie Erfahrungen und Gedanken miteinander zu teilen.

In Kooperation mit Hand in Hand für Norddeutschland und dem Landesverband der Deutschen Alzheimer Gesellschaft MV.

Lesung | **Do 12.09.2019 | 19:30 Uhr** | Eintritt frei



5. Poetencamp Lesung der StipendiatInnen

Sechs unter 30: Junge AutorInnen aus MV präsentieren ihre Texte im Koeppenhaus

Eine Woche arbeiten die StipendiatInnen **Hella Golz, Simone Hieber, Thies Kleine, Sebastian Martinkowitz, Peter Thiers** und **Sebastian Wolfram** in Sassen bei Greifswald an ihren eigenen Texten und einer gemeinsamen literarischen Produktion. In der Lesung präsentieren die AutorInnen, mit den Workshopleitern Isabelle Lehn und Bertram Reinecke, ihre Texte. Eine großartige Gelegenheit, neue Talente zu entdecken!

Kulturnacht | **Fr 13.09.2019 | 19:00 & 20:30 Uhr** | Spende



„Aber das Rheuma zählt“ oder „Das Leben geht heiter“

Die U 100 - Frauentheatergruppe aus Loitz bringt Unterhaltungen aus der Welt der Parkbank auf die Bühne. Damen auf den Brettern, die ihre Welt bedeuten - auf der Parkbank. Sie treffen sich täglich, unterhalten sich, teilen Freud und Leid und allen Klatsch. Wir laden unser Publikum ein, zu staunen, zu schmunzeln, den Kopf zu schütteln und lauthals aufzulachen!

Hedwig Golpon, Regisseurin/Theaterpädagogin, Programmdauer jeweils 40 min.

Konzert | Café Koeppen | **Sa 14.09.2019 | 20:00 Uhr** | 5-10 Euro



Hund

Hund spielt Ausschnitte aus einem langjährigen Gespräch über Lieder und Gedichte, Hände und Pflanzen, Politik und Gefühle und andere Seltsamkeiten – mit vielen Instrumenten, Objekten, Sprachen und Stimmen. Schräge, seltsam schöne Lieder.

Frieda Gawenda – Gesang, Flügelhorn, Objekte, Felix Koch – Gitarre, Trompete, Gesang, Sebastian Schlemminger – Klarinette, Synthesizer, Gesang

TresenLesen | Café Koeppen | **Mi 25.09.2019 | 20:00 Uhr** | 5 Euro

Stephan Waak liest Karl Ove Knausgård

Gelesen wird aus den Jahreszeiten-Bänden: ein Tag im Leben einer Familie, zwischen Sonnenaufgang und Sonnenuntergang. In diesem Kurzroman begleiten wir einen Vater und seine drei Monate alte Tochter durch einen Tag im Frühling.

Interkulturelle Woche 2019

Fotodokumentation & Film | **Do 26.09.2019 | 19:00 Uhr** | Eintritt frei

Die „Caesar“ Fotos

Der syrische Militärfotograf mit dem Decknamen „Caesar“ schmuggelte tausende Aufnahmen von Folteropfern außer Landes. Die Fotos legen Zeugnis ab über grausamste Menschenrechtsverletzungen in syrischen Geheimdienstgefängnissen. Der Generalbundesanwalt in Karlsruhe ermittelt aufgrund dieser Dokumente gegen Verantwortliche in Syrien. Die Ausstellung und der Film „Zeugen gegen Assad“ wollen eine öffentliche Auseinandersetzung über die systematischen Menschenrechtsverletzungen in Syrien anstoßen.

Nach dem Einführungsvortrag von Ibrahim Alkasem, Menschenrechtsanwalt und Sprecher der Gruppe um „Caesar“ wird die TV-Dokumentation „Zeugen gegen Assad“ (45 Min.) gezeigt. Khaled Rawas, Zeuge und Protagonist des Films ist am Abend anwesend.

Zutritt zur Ausstellung ab 16 Jahren.

Ausstellungszeitraum: 26.-28.09.2019, 14.00-18.00 Uhr

Im Rahmen der Interkulturellen Woche und der landesweiten Tage der politischen Bildung. Eine gemeinsame Veranstaltung von Heinrich-Böll-Stiftung MV, Netzwerk für Flüchtlinge Parchim e.V., Koeppenhaus und der Gruppe um „Caesar“.

Interkulturelle Woche 2019

Lesung & Gespräch | **Sa 28.09.2019 | 19:00 Uhr** | Eintritt frei

Mojtaba und Masoud Sadinam „Unerwünscht“

Die drei Brüder Mojtaba, Masoud und Milad Sadinam wachsen in Iran der 1980er Jahre als Kinder regimekritischer Eltern auf. Die Familie muss untertauchen und wagt mit Hilfe eines Schleppers im Sommer 1996 die Flucht nach Deutschland. Doch ihr Asylantrag wird abgelehnt. Wie es ihnen trotzdem gelingt, ihren Weg in Deutschland zu finden, davon berichten sie in ihrem Buch „Unerwünscht“.

Eine Veranstaltung des Diakonischen Werks MV e.V. und des Flüchtlingsrats Mecklenburg-Vorpommern e.V. mit dem Bündnis „Greifswald für alle“.

Puppenspiel/Kindermusical | **So 29.09.2019 | 11:00 Uhr** | 6 & 4 Euro



Der Reggaease Boooo und die rosa Monsterkrabbe

Eine Monsterkrabbe bedroht den Reggaewald. Sie soll riesig sein. Die Gerüchte kochen hoch, keiner hat sie gesehen, aber jeder weiß etwas zu berichten. Angst macht sich breit. Der König und seine Minister überlegen, wie man sie aufhalten kann: Eine Mauer um den Reggaewald bauen? Gift einsetzen? Nur Boooo findet, man sollte erst mal mit der Krabbe reden und macht sich auf, sie zu treffen.

Mit Raimund Jurack & Kaja Sesterhenn (Puppentheater Eckstein), für alle ab 3 J., ca. 50 Min.

Lesung & Gespräch | **Mo 30.09.2019 | 19:30 Uhr** | Eintritt frei

Einsames Geschäft oder Arbeit für Teamplayer?

Ein Abend zum Übersetzen aus „kleinen“ Sprachen wie dem Isländischen, Neu- und Altgriechischen.

Am 30. September ist Hieronymustag, der internationale Übersetzertag – ein Fest für Übersetzer und Leser. Feiern Sie mit uns! Literarisches Übersetzen / Übertragen ist eine Arbeit, die allein oder im Team passiert. An diesem Abend geben die Übersetzer*innen Elena Pallantza (Bonn), Berit Glanz (Greifswald) und Dirk Uwe Hansen (Greifswald) einen Einblick in ihren Sprachalltag.

Eine Veranstaltung von Weltlesebühne e.V. in Kooperation mit dem Koeppenhaus.

Änderungen vorbehalten. Weitere Infos unter:

www.koeppenhaus.de

www.facebook.com/koeppenhaus

Redaktionschluß: 26.08.2019

Wir danken für die finanzielle Förderung der Universitäts- und Hansestadt Greifswald und dem Land Mecklenburg-Vorpommern.



Mecklenburg
Vorpommern
Ministerium für Bildung,
Wissenschaft und Kultur